



Rédaction – Exemples de ressources

Dans cette section, vous trouvez des exemples de ressources qui ont été évaluées à l'aide de deux listes de vérification. Elles concernent la rédaction de documents imprimés ainsi que la conception et l'utilisation des images. Ces listes sont issues du guide [Communiquer pour tous](#) (2018).



À la suite de ces évaluations, certains documents ont été retenus afin de vous présenter des exemples de ressources et leurs points forts. Cette liste n'est pas exhaustive. De plus, les exemples de ressources ne sont pas nécessairement parfaits dans leur ensemble. Nous avons uniquement relevé leurs points forts au regard des critères d'évaluation sur le plan rédactionnel ou sur le plan des images.



Les documents retenus touchent des sujets variés.



Table des matières



1.	Droits.....	3
	Code d'éthique illustré .....	3
2.	Élections.....	3
	Affiche pour voter - Élections Québec.....	3
3.	Santé buccodentaire.....	4
	Je prends soin de mes dents.....	4
4.	Santé mentale .....	4
	L'anxiété.....	4
5.	Santé physique.....	5
	Arrêter de fumer. Pour comprendre .....	5
	La grippe saisonnière .....	5
	Mon carnet Santé .....	6


6.	Santé sexuelle.....	6
	Vie affective et sexuelle: la contraception .....	6
	Le VIH, le sida. Pour comprendre.....	7
7.	Services sociaux .....	8
	Guide adapté de l'usager.....	8
8.	Situations de vie .....	8
	Une visite chez l'optométriste .....	8
	Mon enfant grandit. Développement et sécurité.....	8
9.	Situations d'urgence.....	9
	Les dangers du monoxyde de carbone. Pour comprendre.....	9
	En cas d'urgence.....	9
10.	Transport en commun .....	10
	Quand remplacer la carte OPUS .....	10
11.	Travail .....	10
	Informations sur le contrat de travail .....	10




1. Droits	Points forts	Adresse Internet
Code d'éthique illustré	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informations bien simplifiées et expliquées</li> <li>• Phrases courtes, simples</li> <li>• Information essentielle seulement</li> <li>• Énumération à l'aide de puces</li> <li>• Texte écrit au <i>je</i></li> <li>• Titres facilement repérables</li> </ul>	<p>Adresse internet non disponible</p> 
2. Élections	Points forts	Adresse Internet
Affiche pour voter - Élections Québec	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Document visuellement attrayant</li> <li>• Étapes claires, bien divisées</li> <li>• Même personnage repris tout au long du document</li> <li>• Courtes phrases</li> <li>• Chaque étape est imagée</li> <li>• Étapes présentées de haut en bas, de gauche à droite</li> </ul> <p><i>Coup de cœur</i></p>	<p><a href="https://www.electionsquebec.qc.ca/provinciales/fr/deficiencie-intellectuelle.php">https://www.electionsquebec.qc.ca/provinciales/fr/deficiencie-intellectuelle.php</a></p> 

3. Santé buccodentaire	Points forts	Adresse Internet
Je prends soin de mes dents	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les images sont présentées et décrites une première fois au début du document</li> <li>• Images simples, claires, faciles à comprendre</li> <li>• Phrases courtes, simples</li> <li>• Chaque phrase est accompagnée d'images qui la représentent</li> <li>• Utilisation des encadrés pour mettre l'accent sur une partie des images (p.3)</li> <li>• Étapes écrites de façon succincte</li> <li>• Écrit au <i>je</i></li> <li>• Écrit au présent</li> </ul>	<a href="https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/santebd/versions/111/68/je-prends-soin-de-mes-dents-apres-le-brossage_autiste-patient-fille.pdf">https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/santebd/versions/111/68/je-prends-soin-de-mes-dents-apres-le-brossage_autiste-patient-fille.pdf</a> 
4. Santé mentale	Points forts	Adresse Internet
L'anxiété	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Texte bien aéré</li> <li>• Écrit au <i>tu</i></li> <li>• Texte aligné à gauche</li> <li>• Utilisations de puces pour les énumérations</li> </ul>	Adresse internet non disponible 



5. Santé physique	Points forts	Adresse Internet
Arrêter de fumer. Pour comprendre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Table des matières complète</li> <li>• Couleurs de la table des matières reprises dans le texte, plus facile de se repérer</li> <li>• Images simples, faciles à comprendre</li> <li>• Stabilité des images représentant un concept. EX : la tête de mort représente la dangerosité. Cette image est utilisée à plusieurs reprises pour représenter cet aspect</li> <li>• Chaque page de texte est reprise en image à la page suivante</li> <li>• La diversité personnages présentés vont chercher une clientèle cible large</li> <li>• Les pages de texte ne sont pas surchargées</li> <li>• Police de caractère plus que 12</li> </ul>	<a href="http://www.mdp37.fr/fichiers/Guide%20-%20Brochure/Arreter_de_fumer_pour_comprendre.pdf">http://www.mdp37.fr/fichiers/Guide%20-%20Brochure/Arreter_de_fumer_pour_comprendre.pdf</a> 
La grippe saisonnière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Images simples, claires</li> <li>• Images accompagnées d'un texte explicatif</li> <li>• Énumérations à l'aide de puces</li> <li>• Informations essentielles seulement</li> <li>• Document attrayant</li> </ul>	<a href="https://www.who.int/mediacentre/infographic/influenza/seasonal-influenza-30january2018_fr.png?ua=1">https://www.who.int/mediacentre/infographic/influenza/seasonal-influenza-30january2018_fr.png?ua=1</a> 


Mon carnet Santé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chaque titre/section est représenté par une image représentative</li> <li>• Utilisation du gras pour mettre en évidence l'information</li> <li>• Texte aéré</li> <li>• Mots courts, simples</li> <li>• Explication de mots plus complexes. EX : Une maladie chronique est une maladie qu'on a tout le temps (p.12)</li> <li>• Texte écrit au <i>je</i></li> </ul>	<a href="http://atoutlire.ca/wp-content/uploads/2016/09/a-tout-lire-Carnet-Sante-Interieur-final-2015-1.pdf">http://atoutlire.ca/wp-content/uploads/2016/09/a-tout-lire-Carnet-Sante-Interieur-final-2015-1.pdf</a> 
6. Santé sexuelle	Points forts	Adresse Internet
Vie affective et sexuelle: la contraception	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les images sont présentées et décrites une première fois au début du document</li> <li>• Images simples, claires, faciles à comprendre</li> <li>• Phrases courtes, simples</li> <li>• Chaque phrase est accompagnée d'images qui la représentent</li> </ul>	<a href="https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/santebd/versions/109/117/vie-affective-et-sexuelle-la-contraception-les-moyens-de-contraception_medicin-femme-patient-femme.pdf">https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/santebd/versions/109/117/vie-affective-et-sexuelle-la-contraception-les-moyens-de-contraception_medicin-femme-patient-femme.pdf</a> 

<p>Le VIH, le sida. Pour comprendre.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Table des matières complète</li> <li>• Couleurs de la table des matières reprises dans le texte, plus facile de se repérer</li> <li>• Images simples, faciles à comprendre</li> <li>• Étapes numérotées, de gauche à droite, de haut en bas</li> <li>• Chaque page de texte est reprise en image à la page suivante</li> <li>• Petit lexique à la fin pour les mots plus compliqués</li> <li>• Les pages de texte ne sont pas surchargées</li> <li>• Police de caractère plus que 12</li> </ul>	<p>Adresse internet non disponible</p> 
--	--	--

7. Services sociaux	Points forts	Adresse Internet
Guide adapté de l'utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Table des matières complète</li> <li>• Couleurs de la table des matières reprises dans le texte, plus facile de se repérer</li> <li>• Différenciation claire entre les titres et les sous-titres</li> <li>• Texte aligné à gauche</li> <li>• Texte écrit au <i>je/tu</i></li> </ul>	<a href="https://www.laressource.ca/images/ressources/guide_adapte_de_lusager.pdf">https://www.laressource.ca/images/ressources/guide_adapte_de_lusager.pdf</a> 
8. Situations de vie	Points forts	Adresse Internet
Une visite chez l'optométriste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Texte écrit au <i>je</i></li> <li>• Courtes phrases</li> <li>• Paragraphes courts</li> <li>• Mêmes personnages repris tout au long du document</li> <li>• Images représentant le paragraphe de texte</li> </ul>	Adresse internet non disponible 
Mon enfant grandit. Développement et sécurité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Document visuellement attrayant</li> <li>• Chaque image a un texte associé</li> <li>• Phrases courtes, simples</li> <li>• Images qui indiquent quoi faire et quoi éviter</li> <li>• Utilisation de symboles familiers (cercle rouge avec ligne diagonale pour <i>ne pas</i> et crochet vert pour <i>ok</i>)</li> </ul>	<a href="https://www.one.be/fileadmin/user_upload/siteone/PRO/Brochures/fiche_DEV_SECURITE.pdf">https://www.one.be/fileadmin/user_upload/siteone/PRO/Brochures/fiche_DEV_SECURITE.pdf</a> 



9. Situations d'urgence	Points forts	Adresse Internet
Les dangers du monoxyde de carbone. Pour comprendre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Table des matières complète</li> <li>• Couleurs de la table des matières reprises dans le texte, plus facile de se repérer</li> <li>• Images simples, faciles à comprendre</li> <li>• Chaque page de texte est reprise en image à la page suivante</li> <li>• Les pages de texte ne sont pas surchargées</li> <li>• Police de caractère plus que 12</li> <li>• Maintien des mêmes personnages tout au long du document</li> <li>• Images illustrant ce qui est à faire et à éviter en utilisant la couleur verte et rouge ainsi qu'un pictogramme, donc vraiment facile de distinguer ce qu'il faut faire de ce qu'il faut éviter</li> </ul> <p><i>Coup de cœur</i></p>	<p><a href="https://solidarites-sante.gouv.fr/IMG/pdf/depliant_monoxyde_de_carbone.pdf">https://solidarites-sante.gouv.fr/IMG/pdf/depliant_monoxyde_de_carbone.pdf</a></p> 
En cas d'urgence	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Images simples</li> <li>• Chaque image a son texte correspondant</li> <li>• Utilisation du gras pour mettre en évidence les informations plus importantes</li> <li>• Document visuellement attrayant : espacé</li> <li>• Bon contraste</li> </ul>	<p>Adresse internet non disponible</p> 

10. Transport en commun	Points forts	Adresse Internet
Quand remplacer la carte OPUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Texte aéré</li> <li>• Mise en évidence des détails sur les images</li> <li>• Bonne utilisation des chiffres</li> <li>• Aucune abréviation (heures)</li> <li>• Utilisation du gras pour mettre en évidence les informations plus importantes</li> <li>• Utilisation du souligné pour identifier les liens hypertexte</li> </ul>	<a href="https://bonacomprendre.files.wordpress.com/2018/04/renouvellement-carte-opus_20180420.pdf">https://bonacomprendre.files.wordpress.com/2018/04/renouvellement-carte-opus_20180420.pdf</a> 
11. Travail	Points forts	Adresse Internet
Informations sur le contrat de travail	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Table des matières claire : reprend les mêmes images dans le texte</li> <li>• Titres clairs, faciles à repérer</li> <li>• Courtes phrases</li> <li>• Paragraphes courts</li> <li>• Utilisation du gras pour mettre en évidence les informations plus importantes</li> <li>• Texte aligné à gauche</li> <li>• Document aéré</li> <li>• Explication de beaucoup de concepts plus difficiles (ceci veut dire...)</li> </ul>	<a href="http://www.klaro.lu/images/docs/Explication_du_contrat_travail.pdf.pdf">http://www.klaro.lu/images/docs/Explication_du_contrat_travail.pdf.pdf</a> 